

Porównanie tłumaczeń Jonasza 3:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powtórnie stało się słowo JAHWE do Jonasza tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE zaś powtórnie skierował do Jonasza takie słowa:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy słowo JAHWE doszło do Jonasza po raz drugi mówiące:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy się stało słowo Pańskie do Jonasza powtórnie, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zstało się słowo PANskie do Jonasza po wtóre, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pan przemówił do Jonasza po raz drugi tymi słowami:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słowo Pana tej treści powtórnie doszło Jonasza:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE ponownie skierował do Jonasza słowo:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE ponownie przemówił do Jonasza:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I po raz wtóry przemówił Jahwe do Jonasza:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І до Йони в друге було господнє слово, що казало:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem słowo WIEKUISTEGO doszło Jonasza po raz drugi, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem po raz drugi doszło do Jonasza słowo JAHWE, mówiące: